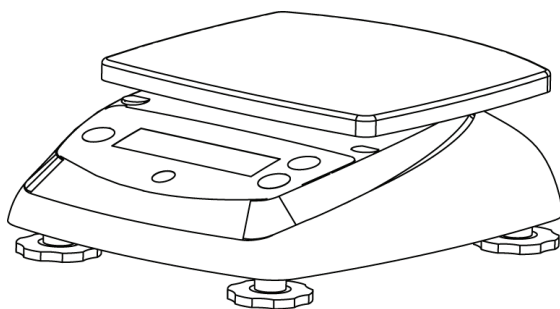




沪制 00000295 号

Valor 3000

电子天平使用说明书



1. 简介

此份说明书包括 Valor 3000 电子天平的安装、操作及保养维护的说明。请在使用此系列天平前认真阅读此说明书。

1.1 安全措施

请遵守以下几种安全预防措施:

- 核实电源适配器的输入电压与本地交流电源匹配。
- 此电子天平只可以在干燥处使用。
- 不得在恶劣的环境下使用此天平。
- 不得坠落物体到秤盘上。
- 不得倒置天平。
- 天平的维修只能由经授权的专业人员进行。

1.2. 操作

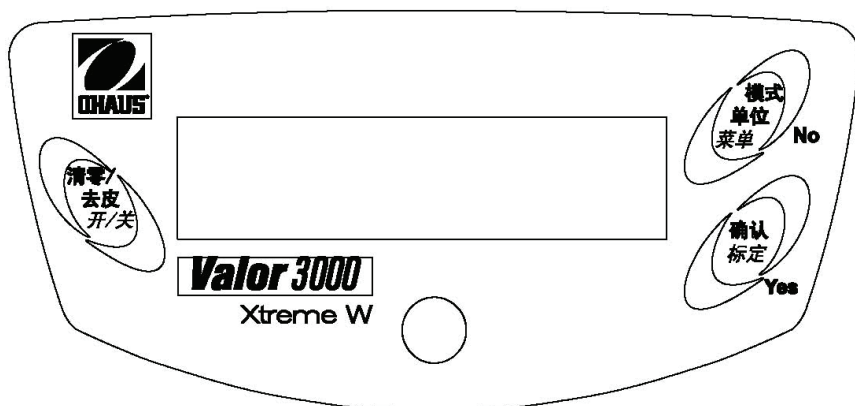


Figure 1-1. 操作.

TABLE 1-1. 控制功能.

按键	功能
清零/去皮 开/关	短按: (天平关闭时) 把天平打开 (天平工作时) 清零 去皮 长按: 把天平关闭
模式/单位 菜单	短按: 在单位与模式中切换 长按: 进入菜单 短按: (菜单) "No" (在可选的设置中切换)
确认 标定	短按: 在百分比模式中存储 100% 的参考值 长按: 启动天平的标定程序 短按: (菜单) "Yes" (选择/接受 显示的设置)

2. 安装

2.1 包装内包括

- 天平
- 不锈钢秤盘
- 电源适配器
- 使用说明书
- 保修卡
- 合格证

2.2. 使用场地

请将天平放置于平稳、水平的表面。请勿将天平放置于温度变化剧烈、通风、振动或过热的环境中使用。通过调节4个可调秤脚使气泡位于水平指示器的中央，使天平水平。

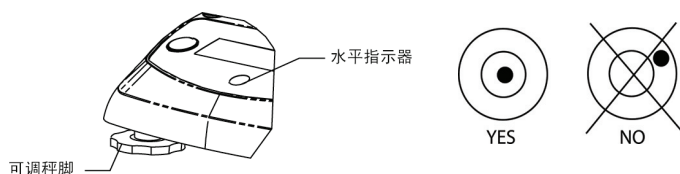


Figure 2-1. 调节水平.

2.3. 运输保护

打开电池盖。将运输保护开关拨到“开锁”位置。如果需要，安装4节二号电池 (LR14)。重新安装好电池盖。

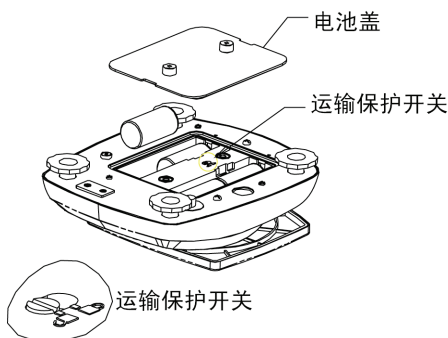


Figure 2-2. 电池安装.

2.4 电源

不使用电池时可以用电源适配器来使天平正常工作。拿掉底部密封橡胶塞，把它存放在专用的存放口。将电源适配器的插头插到输入插孔。

注意: 在清洁过程中为防止水进入，需将密封橡皮塞插进输入插孔。

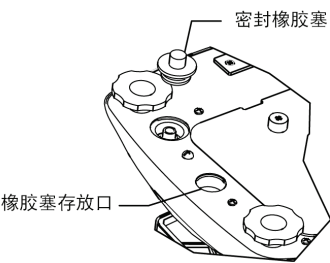


Figure 2-3. 电源连接及密封.

2.5 初始标定

当天平首次使用时，需进行标定以确保精确称量。
长按 [确认 标定] 键直至显示屏显示 CAL 。再次按该键显示屏会显示 -C-，此时零点的数值会被保存。下一步，显示屏将显示需要放置的砝码重量(单位为 g)。把相应的砝码(需另外购买)放置到秤盘上。相应的砝码请参考 Table 2-1。数值被保存后显示屏将显示 -C-。显示屏将返回之前的应用模式，标定结束。

TABLE 2-1. 标定砝码.

型号					
	V31XH202CN	V31XH2CN	V31X6CN	V31XW3CN	V31XW6CN
标定砝码	200g	2 kg	6 kg	3 kg	6 kg

3. 操作

3.1 称重模式

使用此模式，在选定的单位下称量样品的重量。

1. 按 **[模式/单位 菜单]** 键直至需要的单位出现在显示屏上。
2. 将一空的容器放置在秤盘上，按 **[清零/去皮 开/关]** 键去掉容器的皮重。
3. 将物体放入容器中，显示屏显示的值就是物体的重量。

3.2 百分比模式

使用此模式可以测量样品的重量相对于参考重量的百分比。

1. 按 **[模式/单位 菜单]** 键直至 Set.rEF 与 % 符号出现在显示屏上。
2. 按 **No** 可以使用储存在存储器中的参考重量并直接进入 step 6。
3. 按 **Yes** 可以重新设定一个新的参考重量。显示屏此时将一直闪烁直至参考重量被储存好。
4. 将一空的容器放置在秤盘上，按 **[清零/去皮 开/关]** 键去掉容器的皮重。
5. 将所需材料量放入容器中，按 **[确认 标定]** 键储存显示的重量。此时显示屏将显示 100%。
6. 使用新的样品替换掉参考材料。显示屏显示样品重量相对于参考重量的百分比。

3.2 比重模式

使用此模式可以测量样品的比重。

1. 按 **[模式/单位 菜单]** 键直至 Set.rEF 与 S 符号出现在显示屏上。
2. 按 **No** 可以使用储存在存储器中的参考重量并直接进入 step 6。
3. 按 **Yes** 可以重新设定一个新的参考重量。显示屏此时将一直闪烁直至参考重量被储存好。
4. 将一空的容器放置在秤盘上，按 **[清零/去皮 开/关]** 键去掉容器的皮重。
5. 将纯净水倒入容器中，按 **[确认 标定]** 键储存显示的重量。此时 S 符号会一直闪烁，显示屏显示水的重量。
6. 用相同体积的样品替换掉容器中的纯净水后再按 **[确认 标定]** 键。显示屏显示样品的比重。

4. 设置

用户可以根据需要更改天平的设置。

4.1 菜单导航

长按 [模式/单位 菜单] 键直至显示屏上显示 **SETUP**，松开按键。

按 **Yes** 进入显示的菜单。或按 **No** 前进到下一个菜单。

一旦进入了菜单，按 **Yes** 可以查看菜单栏目的设置或按 **No** 进入下一个菜单栏目。浏览菜单栏目设置时，按 **Yes** 可以接受当前的设置，按 **No** 可以更改当前设置。当显示屏显示 **End** 时，按 **Yes** 前进到下个菜单，按 **No** 则回到当前菜单的顶层。

4.2 设置 菜单

稳定范围

将稳定范围设置为 0.5d, **1d**, 2d 或 5d (d为分度数).

The image shows a digital display with the word "SETUP" in a large, stylized font.The image shows a digital display with the word "STAB" in a large, stylized font.

零点跟踪范围

将零点跟踪范围设置为 OFF, **0.5d**, 1d, 3d (d为分度数).

The image shows a digital display with the text "A2t" in a large, stylized font.

滤波级别

将滤波级别设置为 LO (低), **ME** (中), 或 HI (高).

The image shows a digital display with the word "FILTER" in a large, stylized font.

背景光

将背景光设置为 OFF (关闭), ON (打开) 或 **Auto** (当有按键被按或显示的重量值变化时自动打开).

The image shows a digital display with the text "L16Ht" in a large, stylized font.

自动关机

将自动关机功能设置为 **ON** (5分钟后自动关机) 或 OFF (一直处于打开状态).

The image shows a digital display with the text "A OFF" in a large, stylized font.

开机单位
将开机时显示的单位设置为 g, kg.



恢复默认设置
选择 YES (把菜单恢复至出厂默认状态) 或 NO (不恢复).
单位会被设置成出厂时的默认值.



菜单	默认值
稳定范围	1d
零点跟踪范围	0.5d
滤波级别	ME
背景光	Auto
自动关机	On

END:
前进到 **单位/模式** 菜单 (Yes) 或回到 **设置** 菜单 (No).

4.3 单位/模式 菜单

克单位
将克单位打开或关闭.



千克单位
将千克单位打开或关闭.



百分比模式
将百分比模式打开或关闭.



比重模式
将比重模式打开或关闭.



END
退出到之前的单位/模式 (Yes) 或 回到菜单设置 (No).

5. 维护

5.1 故障诊断

以下表格列举了常见的故障，可能的原因及解决方法。
如果问题得不到解决，请与 Ohaus 授权经销商联系。

TABLE 5-1. 故障诊断.

故障现象	可能的原因	解决方法
无法开机	无电源输入到天平	检查电源连接与电压
精确度差	标定不当 • 使用环境不稳定	重新标定 • 把天平移到适合的位置
无法标定	使用环境不稳定 • 使用的标定砝码不对	把天平移到适合的位置 • 使用正确的标定砝码
无法使用模式	所需模式没有打开	进入菜单打开需要的模式
无法使用单位	所需单位没有打开	进入菜单打开需要的单位
Err 8.1	开机过程中秤盘上有负载	将负载从秤盘上拿掉并重新清零
Err 8.2	开机前没有放不锈钢秤盘	将不锈钢秤盘装好并重新清零
OVER	秤盘上的负载超出了天平的称量范围	将负载从秤盘上拿掉
UNDER	称量过程中不锈钢秤盘被拿掉了	重新装好不锈钢秤盘
Err 9	工厂标定数据错误	联系 Ohaus 或授权经销商 • 重新进行工厂标定
REF Err	参考重量太小	使用更大的样品
LOWrEF	参考重量太小，无法得到精确的百分比	可以继续使用，但是会对精确度有一定影响

5.2 客服信息

如果故障诊断未能解决或描述你的问题，请联系经Ohaus授权的技服人员。
若需要客户服务或技术支持请登录我们的网站 www.ohaus.com.cn 或根据保修卡的提示联系我们。

6. 技术资料

技术数据在以下环境条件下有效:
环境温度: 0°C 至 40°C
相对湿度: 10% 至 75% 的相对湿度, 无冷凝水
海拔高度: 4000 米以下
工作温度基于环境温度, 在 0°C 至 40°C 之间

电源: 电源适配器 9VDC 500mA

6.1 技术规范

TABLE 6-1.技术规范.

产品型号	V31XH202CN	V31XH2CN	V31X6CN	V31XW3CN	V31XW6CN
准确度等级	III	III	III	III	III
最大称量 Max(g)	200	2000	6000	3000	6000
实际分度值 d(g)	0.01	0.1	1	0.2	1
检定分度值 e(g)	0.1	1	10	1	10
重复性	不超过天平相应载荷下的最大允许误差的绝对值				
最大允许误	符合 TABLE 6-2 要求				
偏载误差	不超过天平三分之一最大称量载荷时的最大允许误差				

TABLE 6-2. 天平最大允许误差 (MPE).

称量范围 (e)	最大允许误差	准确度等级
	首次检定	
0 ~ 500	$\pm 0.5e$	III
500 ~ 2000	$\pm 1e$	
2000 ~ 6000	$\pm 1.5e$	

6.2 尺寸图

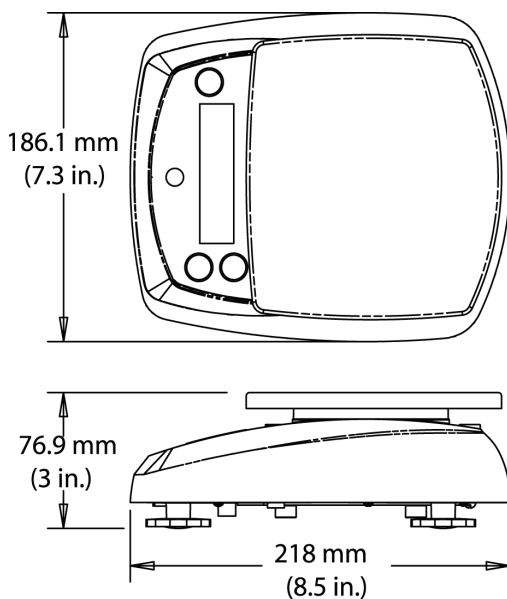


Figure 6-1. 除 V31XH202CN 外所有型号

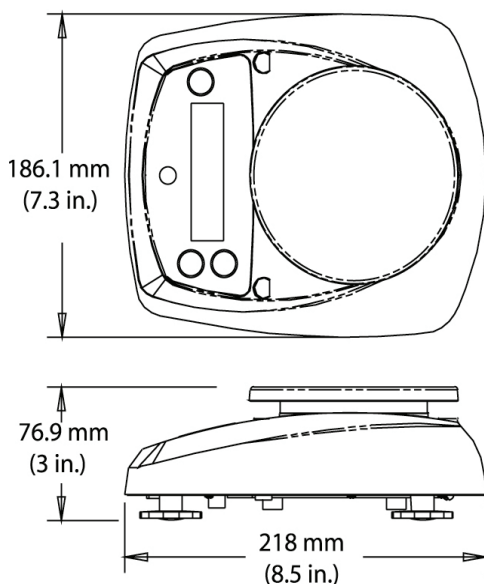


Figure 6-2. V31XH202CN

附件

从不锈钢秤盘后部滑动插入。

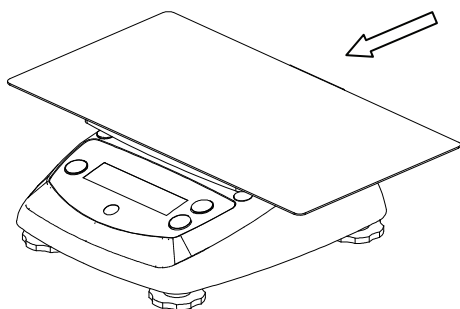


Figure 6-3. 三明治支架

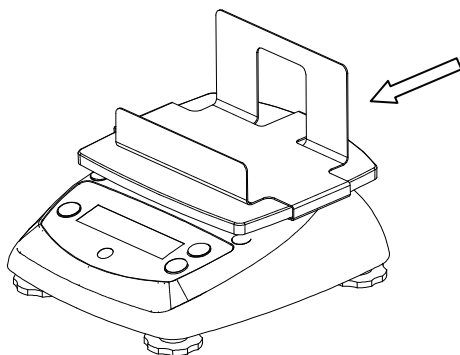


Figure 6-4. 炸薯条支架

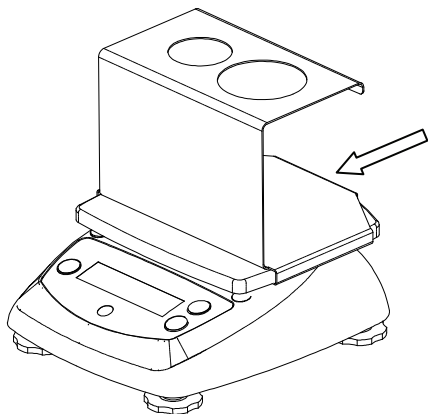


Figure 6-5. 冰淇淋筒支架

有限质保

Ohaus对产品从交货到保修期内损坏的材料和工艺都提供保修。在保修期内只要用户承担产品的往返运输费用，Ohaus将免费负责修理或更换任何有缺陷的零件。

此保修不适用与因意外、误操作、与放射性或腐蚀性材料接触，其他材料渗透进产品，非Ohaus机构进行的维修或改装而引起的产品损伤。如无适当的保修卡回执，保修期从运至授权经销商处开始计算。Ohaus公司不承认任何其他声明或隐含的保修信息；同时，也不对其产生的损坏负责。

因国家和地区的保修法规不同，细节请联系Ohaus公司或当地的Ohaus经销商。



外商独资

奥豪斯仪器（上海）有限公司

地址：上海市桂平路471号4号楼4楼

邮编：200233

维修电话：021-64855408

维修传真：021-64859748

产品标准号：JB/T 5374-1991

<http://www.ohaus.com.cn>

E-mail: ohauservice@ohaus.com



* 7 2 2 1 9 6 6 8 *

P/N 72219668A © Ohaus Instruments (Shanghai) Co., Ltd. all rights reserved

Printed in China